



Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Vasile Goldiș No. 5.

Telefon 1678

ARAD

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Dela o zi — la alta

Originile apropiierii anglo italiene

senzațională scrisoare a d-lui Mussolini către cancelarul Hitler. — Care e tâlcul declarației d-lui Eden, făcută la 19 Iulie

LONDRA, 3. (Havas) — După informații care nu pot fi date pentru moment, dar care au fost culese dintr-o sură vrednică de mai mare încredere, la originea apropiierii anglo-italiene, la care se află actualmente, s'ar afla următoarele fapte:

Pe la începutul lunii Iulie, d. Mussolini și-a manifestat teama unui atac britanic ar fi iminent. Mussolini a pus d-lui Hitler întrebare precisă, pentru a afla ce ar fi atitudinea Reichului în asemenea eventualitate.

Se afirma că în acest scop el a trimis, în prima săptămână a lunii Iulie o scrisoare cancelarului german, expunând cerințelor sa că politica engleză să aibă un caracter agresiv față de

D. Mussolini arată că guvernul din Londra este hotărât să împlinească toate intențiile și planurile Italiei, chiar și cele în-acceptate.

Se precizează că, dacă d. Hitler anunța dinainte că va susține Italia, războiul ar putea fi evitat. În caz contrar și dacă Germania nu aduce Italiei conținutul tuturor forțelor sale, Italia ar putea fi învinsă și Germania ar avea să sufere aceiași soartă. Conținutul acestui document a fost cunoscut la Londra și

el ar fi la origina declarației făcute de d. Eden la 19 Iulie, când a afirmat că guvernul din Londra n'are nici un fel de intervenție de revanșă sau vedettă față de Italia.

Comentariile presei franceze

PARIS, 3 (Rador). — Ziarele franceze acordă o atenție cu totul specială proiectelor de destindere anglo-italiană.

„Petit Parisien” scrie în această privință: „Dacă acordul anglo-italian s'ar extinde, Italia ar fi fără îndoială determinată să și modereze ambițiile sale în Spania și să re-examineze problema rechemării voluntarilor”.

„Le Figaro” scrie: „Războiul civil va înceta curând dacă nici o putere străină nu mai are șanse să câștige ceva, în ziua în care Franța și Anglia vor cădea în acord pentru a face să se știe că ele nu vor mai accepta nici negocieri, nici târgușii, în ceea ce privește faptele care ar putea să amenințe liniile lor de comunicație. Atunci toată lumea va fi constrânsă să joace cu cărțile pe față”.

LONDRA, 3. — D. Grandi a remis azi d-lui Chamberlain o scrisoare autografă a d-lui Mussolini.

Afacerea Stan-Margan și complicii

Cu toate străduințele șperțarilor și ale protectorilor, faptele banditești săvârșite nu se vor putea mușamaliza

Cerem parchetelor de Alba, Cluj și Bihor deocamdată, să se sesizeze!

Am promis în „Ecoul” cu data de 2 August, că în urma desvinovățirii obraznice, strecurate de banda dr. Ion N. Stan, inspector special în Ministerul de finanțe și complicități, în „Naționalul Nou” No 957 — întrucât am fost prezentați ca în slujba minoritarilor — ne vom mobiliza din nou și mai dărz pentru anchetarea și demascarea banditismelor comise de către șperțarii îndrăzneți, în frunte cu dr. Ion N. Stan.

Toată pasărea pe limba ei piere...

Eram gata să n'nduioșăm de stăruințele depuse de noi, să-i lăsăm pe abuzivi — cari au terorizat la adăpostul hainei și calității oficiale pentru a mulge... șperțuri de milioane lei — să-i pedepsească, cum vor crede de cuviință numai superiorii lor. Ni se invoca doar... distrugerea carierei celor implicați. Dacă s'au obrăznicit însă

șperțarii și au îndrăznit să polemizeze cu noi, nu-i vom lăsa de acum până nu-i vom duce înaintea justiției. Să vedem dacă și justiția va accepta argumentul... „că, în definitiv, n'au fost terorizați și jumuliți românii, ci, numai niște minoritari” — cum au încercat să ni-i apere protectorii lui Stan-Margan și complicii.

(Urmarea în numărul viitor)

Const. I. Ștefănescu

Impotriva literaturii primejdioase

Ce se vinde la chioșcurile din Transilvania? Deci și la acelea din Arad..

Cerem autorităților să și facă datoria

III

Alte mostre de... „literatură”:

In „Dansul macabru” dela pag. 66-84 se descrie concubinajul dintre doi studenți, în Varșovia. Eroina, Eva Floresco (jidanul o face româncă, — N. R.) povestește următoarele: „Când s'a apropiat de mine și m'a sărutat, nu m'am ferit cu nici o mișcare. M'a luat în brațe și m'a aruncat pe pat. Eu, deși nu avusesem încă niciodată raporturi cu bărbați, știam ce urmează. Ceiace eu, la sfatul mamei, am păzit cu atâta atențiune, cât timp am fost fată, el mi-a luat-o așa, ca și când ar fi fost competența lui naturală”.

Broșura aceasta are pe copertă desemnată în culori o dansatoare orientală, aproape goală.

III. In genul celor două precedente este și broșura „Mozaik” din pretinsa „bibliotecă științifică” No. 7, produsul aceleiași edituri. Cenzurată (?) deasemeni la Prefectura jud. Severin și fără nume de autor. Poartă inscripția: „Apare bisăptămânal — cu 100 pagini”

Pe copertă poartă portretul „Cleopatra” desbrăcată, aproape integral.

Conține mai multe istorioare pornografice, până la brutalitate, urmărind aceeași morală: Amorul liber.

Spicuirii:

La pag. 19-24 descrie idila dintr'o „Excursiune”, care se termină cu posedarea fetișcanei, dintr'o bună familie burgheză. Cuprinde tablouri plastice de genul următor: „...și în vreme ce privirea mea a străbătut între cele două mici ma-

săgeata și pline, de mi-se umpleau mâinile cu ele... Bine a și fost, că așa s'au petrecut lucrurile. Frageda fetiță a avut dreptate, dacă rămăneam acolo, situația putea deveni periculoasă în momentul, când îi țineam în mână punctul central plin de viață al corpului ei și pe celelalte atracțiuni plastice ale ei...”. Apoi in excursie, in pădure: „Cu grijă am culcat o pe pajiște, departe de spini și m'am străduit să-i dovedesc, că; după ce trei ceasuri dearândul a urzit in mine flacăra bărbăției, este foarte naturală că va trebui acum să o potolească. Nu s'a apărât, ceiace m'a făcut foarte fericit și absolut ușor mi am ajuns scopul”.

((Va urma))

BULETIN INTERN

- Azi împlinindu-se 18 ani de la intrarea armatei române la Iași, se va oficia un Te Deum la biserica Mihai Vodă, din Iași, după care va urma o procesiune la mormântul Eroului Neamului. Vor asista autoritățile militare și civile și asociațiile foștilor războinici.

- Ministerul de interne a dispus suspendarea definitivă a ziarului „Centrul”, care apărea în Capitală sub direcțiunea d-lui Dem. Pop.

- Sub rezerva aprobării ulterioare a M. S. Regelui sa acordat concediu de o lună d-lui V. Pop, ministrul justiției și ad interim al domeniilor, plecând la Iași. D. Mircea Cancicov este înlocuit cu interimatul justiției și Negură cu interimatul agrieului.

- D. Gr. Filipescu, președintele titlului conservator, a anunțat că va prezenta la un memoriu asupra afacerii politice. Acest memoriu va fi prezentat înainte de 15 August.

- D. Săveanu, președintele Camerei de Comerț și Industrie din Arad, a avut o lungă întrevedere cu d. Tătărescu, plecând la Paris. Față de această știre, se deduce că nu va fi botărit încă definitiv dacă con-

vocarea unei sesiuni extraordinare se exclude. Abia peste câteva zile se va ști precis dacă sesiunea extraordinară va mai avea sau nu loc.

NOTE ZILNICE

„Huliganul” Valer Pop. Presa circumcisă dela noi (până când?... își găsește mereu subiecte „tari”. După ce au banalizat cu totul campaniile duse impotriva d-lor Al. Vaida Voievod și Oct. Goga, purității fără talent, dar șmecheri nevoe mare, l-au luat la „vot” pe Ion Inculeț, pe atunci logo-făt la interne. Astăzi, fostul ministru de interne este răsfățat de anumita presă, luându-i se poza la moșie și gratificat cu titlul de „factor important al guvernului”, etc. D. Ion Inculeț nu mai figurează, in fine, pe lista „huliganilor”. Credem însă că nici n'a fost și chiar dacă — la fel ne place să credem că nu și-a schimbat părerea, că adevărat a mai rămas puțintel... huligan, cum li plăcea, mai ieri, Blumenfelzilor să l numească.

De ce atunci golani din anu-

mita presă nu l mai injură pe d. Ion Inculeț? De ce, ei — atât de lipsiți de „subiecte” — au a abandonat unul cu răsunet?...

Explicația este simplă: In guvernul d-lui George Tătărescu au descoperit un „huligan” și mai dihai..., pe d. Valer Pop, ministru de comerț și industrie.

De când d. Valer Pop a intrat in guvern, nespălații dela presa cușar nu mai au somn dulce. Dar mai ales de când a recut la deparaoamentul industriei coșmarul circumcisiilor intreze ori ce inchipuiri. Le roade și ultima firimitură de materie cenușie din scăfărlile lor blestemate.

D. Valer Pop i-a curățat pe mulți dela contingentare și de când a început să se vorbiască despre legea pentru protecția muncii naționale, ministrul industriei este prezentat drept cel

mai odios „huligan” din țara românească.

Protestăm impotriva acestei neadevărate afirmațiuni. Nu este adevărat că d. Valer Pop este huligan, pentru că dacă ar fi pomenitul proiect ar fi devenit lege.

Și noi suntem deci impotriva d-lui ministru Valer Pop, care are singurul cusur că nu este huligan, astfel cum lam vrea noi. D. ministru Valer Pop merită deci să fie atacat cu toată violența, de către presa naționalistă. Nu il vom apăra și nu-i vom ierta niciodată marea vină că nu și a realizat proiectul salutar pentru români.

Dar atacurile purăților trebuie puse la punct! E destul să anunți un proiect mai ca lumea — și îndată te iau jidovii de guler, ca pe d. Valer Pop.

Astăzi un săptămânal al unei domn Agramatu (A. G. Grama),

monitoarele sărindărene și nu alt cotidian suspect, il atacă cu toată furia pe ministrul Valer Pop, in mod indirect, pe chestia șefiei liberale dela Alba. Circumcisiile nu spun ce au cu d sa, ci se leagă de „infrângerea” liberală dela Alba.

Bat șeaua... ca să priceapă neghiobii neamului lor, fiindcă noi știm cu ce a greșit d. Valer Pop.

Ce ar face javrele acestea dacă in adevăr ar fi huligan d. Valer Pop?...

D. Valer Pop este... huligan?... Da de unde!... Ci spurcăciunile din țara esta se tem ca să nu devină într'o zi. De aceea il atacă cu furie.

De data aceasta însă — paza „bună” nu va mai trece primejdia grea...

Ion Paltin

Incidentul ruso-japonez dela Tsien-Tsin

Guvernul sovietic cere satisfacție. — Cum s'a produs atacul asupra Consulatului

MOSCOVA, 3 (Rador) — In ziua de 30 Iulie al treilea sector special din orașul Tsien Tsin, unde se afla Consulatul sovietic, a fost ocupat de trupele japoneze. In acest timp, poliția chineză a părăsit sectorul, iar localurile Consulatului sovietic au rămas fără pază. Profitând de această împrejurare, gardiștii albi ruși, agenții serviciului de spionaj japonez și alții — cu aprobarea maiorului Taki din Statul Major japonez — au procedat la formarea unor detașamente pentru a face un raid împotriva Consulatului sovietic, asasinând un funcționar al Consulatului. Intăriți cu japonezi în civil, înarmați cu arme Mauser, cu bombe și mitraliere ușoare, au năvălit în birourile Consulatului, au forțat ușile și au încărcat apoi camioane cu diferite obiecte ale Consulatului, îndreptându-se spre conscesiunea japoneză.

Consulul sovietic Smirnov din Tsien Tsin s'a adresat consulului general japonez, dar n'a fost primit. Consulul văzând apoi că nu poate face nimic deoarece comunicația telefonică este întreruptă. Lovitura împotriva Consulatului sovietic s'a dat tocmai în timp ce discuția între consulul sovietic și cel japonez se desfășura. La cererea consulului sovietic, s'a convocat o conferință a corpului

consular din Tsien Tsin. Consulul japonez nu a asistat.

După informațiile primite, gardiștii albi continuă jaful Consulatului sovietic nepedepsiți.

De îndată ce s'au primit la Moscova informații despre atacul Consulatului sovietic, guvernul sovietic a dat instrucțiuni însărcinatului său de afaceri la Tokio să protesteze energic pe lângă ministrul de externe al Japoniei. Guvernul sovietic consideră că guvernul japonez este răspunzător de acest atac și cere satisfacție. Intre altele, guvernul sovietic cere imediată arestare și exemplara pedepsire a vinovaților, cu atât mai mult că numele lor sunt cunoscute. Deasemeni mai cere luarea de măsuri pentru restituirea bunurilor ridicate și despăgubiri și paza efectivă a Consulatului.

Pregătiri din sursă japoneză

TOKIO 3. (Rador). — Un reprezentant autorizat al ministrului apărării naționale a dat azi următoarele precizări cu privire la atacul suferit de Consulatul sovietic din Tsien-Tsin:

„Armata japoneză nu a participat în nici un fel la acest atac. Cu toate că suntem adversari ai bolșevizării Chinei de Nord, ținem totuși, în mod deosebit, să evităm orice complicații cu puterile străine.“

60 ani de activitate muzicală și națională

Reuniunea de cântări „Arhimandrit Berinde” din comuna Seini județul Satu-Mare, în 5 Septembrie 1937 își serbează aniversarea a 60 ani de activitate nu numai pe teren cultural, dar și pe teren național, deoarece această reuniune a luat, în trecut, parte la toate manifestațiile culturale și naționale ce le-a aranjat bătrâna asociație „Astra” în acest județ de frontieră și prin împrejurimi.

Cum însă Direcțiunea Generală C. F. R. a binevoit a aproba, ca participanții la aceste serbări să poată călători cu o reducere de 75 la sută dus și întors, sunt stăruitor invitate și cu drag așteptate, toate corurile din Transilvania, în care sens conducătorii acestor coruri cari vor participa sunt rugați să binevoiască a anunța, cel mai târ-

ziu până la 15 August a c. trimițând totodată și următoarele date:

1 Felul corului (mixt, sau bărbătesc).

2 Numărul membrilor (Câte fețe, câți bărbați?) Această pentru încadrare.

3 Fiecare cor va lua parte la concertul de după masă și va debuta cu 4 cântece, din care, două cântări religioase și două cântări populare indicând totodată și numele autorului cântărilor.

Se urmărește, cu acest prilej, să se pună bazele „Uniunii Generale a corurilor sătești din România”.

Fiecare cor anunșat va fi trecut în programul general, asemenea și cântările cu cari voește a debuta la acest concert, care va fi o emulație de coruri.

Excursii la Paris și pe Coasta de Azur, în Grecia și Turcia

— Invitația Asociației „România Jună” din București —

BUCUREȘTI, 3. — Asociația academică „România Jună”, în dorința de a da posibilitatea membrilor ei, precum și intelectuelilor din toate categoriile sociale de a vizita:

1. Expoziția Internațională dela Paris și nordul Italiei cu Veneția, Lido, Milano, Lacul Como și Bellagio — Parisul și împrejurimile lui: Versailles, Malmaison, Fontainebleau, precum și Coasta de Azur cu Niso, Cagnes, Menton, Monte Carlo, Monaco etc. organizează în timpul vacanței, 2 mari călătorii de studii, cu plecarea din București la 12 August și 12 Septembrie 1937.

Durata fiecărei este de 20 zile. Participarea costă lei treisprezece mil unu sută pt. studenți; lei treisprezece mil nouă sute

pt. particulari. — Locurile sunt strict limitate.

2. Excursii în Grecia și Turcia între 16-28 August 1937, cu vizitarea Istanbulului — Pireu — Athena (Acropolis) Maraihon — Kifisia — Corint — Daphni — Elensis — Elifade — Vulcagvieni — Phalero — Cap — Sunion. Prețul este de lei patru mii două sute cinci zeci pentru studenți și de patru mii nouă sute pentru particulari.

In prețul de participare se cuprind: Pașaport — transport — înfășinare și program.

Inscrieri și informații, se primesc zilnic, la sediul Asociației academice „România Jună” din București II, Calea Plevnei Nr. 16 bis, între orele 9-12 și 16-18. Telefon 4.70.76.

Pregătirea echipei naționale pentru matchul cu Jugoslavia

Va fi menținută echipa dela Lodz

Comisiunea de selecție, în ședința în care a desemnat lotul jucătorilor care face vilegiatura la mare pe spezele F. R. F. A. a fixat, în linii cu totul generale, programul de pregătire și de selecție al echipei naționale, cari vor juca la 5 și 6 Septembrie, împotriva Jugoslaviei.

Credem a ști că pentru

matchul dela Belgrad comisia de selecție este hotărâtă să mențină — cu unele mici modificări, dacă va fi cazul — formația care a invins Polonia la Lodz.

Restul selecționabililor vor alcătui echipa B care va juca la 5 Septembrie la Ploești cu Jugoslavia B.

Antrenamente nu se vor face. Cele două turnee naționale din luna August, primul joc de campioană 29 Septembrie vor fi suficiente pentru pregătirea echipei.

Formația va face antrenament la Belgrad, câteva zile înaintea jocului.

Toamna 1937 va oferi sportivilor români șase mari evenimente

Două turnee internaționale. — Cupa Beneș. — Balcaniada atletică. Balcaniada fotbalistică

Peste două săptămâni se deschide sezonul sportiv. Footballul dă semnalul și anume, printr'un interesant turneu internațional, la care va participa reputata echipă maghiară Hungaria, campioană națională a Ungariei pe anul în curs.

Ungurii vor juca la 14 și 15 ale lunii curente cu Ripensia și Venus. Două evenimente deosebite de atrăgătoare, mai ales întâlnirea dintre Venus și Hungaria, care înseamnă de fapt matchul dintre doi campioni naționali.

Este proiectat apoi, pentru o săptămână mai târziu, un alt turneu internațional, al cărui organizator va fi F. C. Rapid și la care își va da concursul echipa vieneză Admira.

Însfârșit în ziua de 29 August este fixată începerea campionatului național de football. Desigur, dacă oficialitatea se va crampona în a menține formula: 2 serii a câte 10 echipe, campionatul își va pierde mult din interes. Să sperăm însă că se va găsi o formulă mai fericită, care să îmbine legitime năzuințe de promovare a footballului românesc.

Tot footballul va fi chemat apoi să ofere sportivilor noștri emoțiile celui mai pasionat match din calendarul nostru internațional. La 6 Septembrie echipa României se deplasează la Belgrad pentru a da replica vecinului nostru adversar, Jugoslavia, în cadrul proaspetei competiții doțată cu cupa Eduard Beneș.

O zi mai înainte, la 5 Septembrie echipele B. ale celor două țări se întâlnesc la Ploești, pe magnificul stadion municipal din urbea republicană.

În aceeași zi, încep la București jocurile atletice interbalcanice.

Va fi un adevărat eveniment pentru sportul românesc. Un eveniment care va chema la viață unul din cele mai frumoase sporturi și cari la noi nu se bucură de privilegiul popularității.

În fine, începutul lunii Octombrie va coincide cu organizarea tradiționalei Balcaniade foot-

ballistice, care chiar dacă nu se va desfășura decât în 3 adversari, încă înseamnă un eveniment remarcabil.

După cum se vede, toamnei 1937 se anunță ca de interesantă în ceceaspectacolul sportiv.

Caralulis și Hamburger au purtat noi victorii în Anglia

Românii au invins ușor

LONDRA, 3. — În turul al doilea al turneului dela Torquay, Hamburger a invins pe L. S. Hare (a nu se confunda cu C. E. Davis) care a jucat în Cupa Davis) cu 6-3, 6-4, iar Cara-

lulis pe S. M. Rundle cu 8-3.

Jucătorii noștri se vor în turul următor cu Shapley chie, sau Filby — ambii de primă clasă internaționale.

Finala Cupei Europei Centrale va avea loc la 24 Octombrie

Ferencváros va cere ca jucătorii săi să nu fie selecționați în echipa care va întâlni România

Ferencvaros proiectează primul match cu Lazio, pentru ziua de 24 Octombrie, când se va disputa matchul România-

Ungaria. Ferencvaros de Federației maghiare, ca torigi săi să nu fie selecționați în echipa care va întâlni România.

Se proiectează un match athletic Ungaria-România

Atât conducătorii atletismului maghiar cât și ai celui român, în dorința de a strânge relațiile sportive între cele două țări vecine, au luat inițiativa înținerii unui grandios concurs athletic Ungaria-România, în cadrul Bal-

caniadei de football. La acest concurs vor participa cei mai buni atleți pe canii sedă Ungaria și România. Acesta este un mare eveniment, pentru viitorul atletismului românesc.

Consiliul Societății Națiunilor împărțirea Palestinei

Un nou plan de lucru pentru discutarea planului de împărțire

GENEVA, 3. — Comisiunea mandatelor de pe lângă Societa-

tea Națiunilor a adoptat un plan de lucru pentru discutarea planului de împărțire a Palestinei.

Reprezentativa Timișorii va juca cu reprezentativa Reșiței

REȘIȚA, 3. — La sfârșitul acestei săptămâni vor avea loc în localitatea mari serbări sportive. Aceste serbări sunt organizate de ziaristii sportivi din Timișoara și se vor desfășura în zilele de 7 și 8 August 1937.

Marea atracție a acestei serbări va fi un match între reprezentati-

vele orașelor Timișoara și Reșița. Echipa Timișorii va fi formată din jucători ai grupărilor Ripensia, Chinezul și C.A.M.T.

Reșița își va forma lotul pe scheletul grugărei U. D. R. Vor fi probabil selecționați și 3-4 jucători dela „Muncitorii”.

Planul de lucru înseamnă că raportul provizoriu va fi prezentat Consiliului Societății Națiunilor nu va avea o adoptare, nici o respingere planului britanic, ci se va gini doar să prezinte diferite aspecte pe care le imbracă blema Palestinei.

Se va examina totodată acest raport și imposibilitatea aplicării mandatului pe sustine Marea Britanie.

Viața economică

Creșterea tranzacțiilor la bursa de mărfuri din Timișoara

... importante la mai toate produsele. — Scăderi la porumb, orz, cartofi, fasole și câteva feluri de semințe. — Ușoare scăderi și la făină —
— **Dublarea vânzărilor de grâu și secară** —

... SOARA, 3. — Activitatea de mărfuri din metropola Babeloasă dovedește din ce în ce mai importanța pe care o prezintă

De foc cu pret
AUFRICT
... grădina orașului. — „Consum” și „Inlesniri”
Telefon 1069

... diul v'a împiedecat
Cumpărați lozuri?

Cu 250 lei

... incepe șirul com-
al acestei loterii.
... săj-vă cu încredere la

Directoria oficială

Arad:
Str. Brătianu 3

„CORSO”, Arad

Telefon 2065
5, 7 1/2 și 9 1/2
Lei 15 și 20
Program dublu!

...antaiul d-nei Lady
Cu: Lil Dagover

Escapada

...oana din Petrograd)
Cu: Renate Müller

Dr. I. Glăvan

... medic primar oculist al
Spitalului Central din
Oradea, reintorcându se
din concediu, și a reluat
consultațiile pentru boale
și operații de ochi, între
orele 11 1/2-12 1/2 și 3-5.
ORADEA,
Str. Regele Ferdinand 12

Arad

... VĂNĂTORULUI”, ARAD
Program senzațional, August

The 3 Ladies

... trupă de girls
NICUȚA NIȚULESCU
ETTA NICULITS
ELISABETHA CHRISTEA

The 4

NERMEȘAN
vocal-band

penzația Aradului!

Grădina de vară a
RESTAURANTULUI AUER

Mâncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică. — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.
Grătar special!

INFORMAȚIUNI

Deoarece s'a constatat că ordinul ministerului de interne No. 2400, și dispozițiunile luate de Chestura Arad referitor la prezentarea permiselor de conducere de automobile și actele lor militare pentru verificare, nu au fost respectate de toți, având termen fixat până la data de 31 Iulie a. c.; având în vedere importanța cauzei, se fixează ultimul termen de prezentare până la data de 8 August a. c.

Până la această dată, fiecare posesor de carnet pentru conducerea de automobile va prezenta sau în persoana — sau prin altcineva, permisul de conducere și actul militar pentru verificare, în caz contrar se vor lua cele mai severe măsuri contra vinovaților.

S'a observat în foarte multe locuri și mai ales în suburbiile Aradului că, locuitorii depozitează cantități mari de furaje și paie în imediata apropiere a clădirilor fără a lua nici o măsură de prudență, în contra unui eventual incendiu.

Datorită acestui fapt. Comisia Interimară a municipiului nostru, în ședința ținută în ziua de 21 Iulie, a dispus luarea măsurilor de opreliște și interzicerea depozitării de paie și furaje în apropierea clădirilor.

D. dr. ION RADU, medic primar, specialist în boli de nas, gât și urechi, intorcându se din concediu, și-a reluat consultațiunile în Arad, strada Tudor Vladimirescu No. 3.

A APĂRUT volumul No. 2 din „Colecția naționalistă”, intitulat: „Minerii”, versuri de talentatul poet Aron Cotruș. De vânzare la toate librăriile.

D. dr. ION PESCARU, medic primar de spital, începând dela 1 August este plecat în concediu pe timp de o lună.

D. dr. I. Chindler, medic oculist, Strada Vasile Alexandri Nr. 1 Arad, plecând în concediu de vară, suspendă consultațiile de ochi pe timpul dela 29 Iulie 1937 și până la 31 August a. c.

Dr. Teodor Pop, medic, a sosit din concediu.

În așezământul pentru ocrotirea orbilor din Cluj, strada Regele Carol II No. 25, se primesc pentru educație și învățământ copii orbi (numai băieți) în etate de 7-12 ani, educabili și sănătoși.

Cererile timbrate legal, însoțite de actul de naștere, certificatul medical și certificatul de pauperitate (sărăcie), să se adreseze Așezământului pentru ocrotirea orbilor din Cluj, Calea Regele Carol II No. 25.

Ce ascultăm la radio

Miercuri 4 August 1937:

RADIO-ROMÂNIA (voce: Marcel Wittrisch) 21,00: Concert de balalaici — Quartetul Baical, cond. de Boris Cernigov; Cântec trist, de Ceaikowsky; Uvertură din „Bărbierul din Sevilla” de Rossini (aranj. de Boris Vulpe); Capriciu-vals de Siniaver (solo balalaica); Spaniolita tango (solo gitară: Alexandru); Voci de primăvară-vals de Joh Strauss (aranj. de Boris Vulpe).
RADIO-BUCUREȘTI
6.30: Gimnastică ritmică; Radio-jurnal; Concert de dimineață (discuri).
13.00: Ora. Culturale, Sport. Cota Dunării, 13.10: Concert de prânz.
14.10: Radio-jurnal: Ora. Mersul vremii, Bursa, Știri interne și externe.
14.25: Muzică distractivă (discuri);
15.00: Ultimele știri, 19.00: Ora. Mersul vremii, 19.03: Muzică de dans. — Jazzul Dinu Șerbănescu, transmisie de la Bazinul Lido 20.00: Actualități italiene, de Prof Alex Marcu. 20.20: Erna Sack și Marcel Wittrisch (discuri): Arie din „Rigoletto” de Verdi și Arie din „Don Pasquale” de Donizetti (voce: Erna Sack); Arie din „Boema” de Puccini și Arie din „Trubadurul” de Verdi (voce: Marcel Wittrisch); Două arii din „Tosca” de Puccini (voce: Marcel Wittrisch-Telef.); Arie din „Bărbierul din Sevilla” de Rossini (voce: Erna Sack); Selecțiuni de Reduri
21.00: Concert de balalaici — Quartetul Baical, cond. de Boris Cernigov; Cântec trist, de Ceaikowsky; Uvertură din „Bărbierul din Sevilla” de Rossini (aranj. de Boris Vulpe); Capriciu-vals de Siniaver (solo balalaica); Spaniolita tango (solo gitară: Alexandru); Voci de primăvară-vals de Joh Strauss (aranj. de Boris Vulpe).
21.30: Concert de vioară — Al Theodorescu. 22.10: George Ștefănescu (canto).
22.30: Sport, Radio-jurnal.
22.45: Concert de noapte al Orchestrei de salon Radio dirij. de Const. Nottara: Oglinjoara din pe rete, uvertură de Rust; In aer liber, suită de Capri; Quintezenze, potpuriu de Morena; Capriciu vienez de Kreisler; Jocuri și cântece românești de Paschill; Ferice st'ălucită, vals de Manfred.
23.45: Jurnalul pentru străinătate în limba franceză și germană.
23.55: Ultimele știri.

această instituție pentru viața economică a numitei provincii, ca și pentru întreaga economie națională. Statistica tranzacțiilor înregistrate la această bursă în primul semestru al anului, în comparație cu aceea a perioadei corespunzătoare din 1936, înfățișează o creștere considerabilă a tranzacțiilor, atât în volum, cât și în valoare.

Intre creșterea volumului și a valorii

Cercetând raportul dintre creș-

terea volumului tranzacțiilor și a valorii acestuia, se constată că între ele există o disproporție destul de mare.

Volumul tranzacțiilor în perioada arătată a crescut cu peste 270 la sută; în schimb, valoarea arată o creștere de abia 150 la sută. Această disproporție denotă că prețurile produselor au suferit o scădere importantă față de anul trecut.

Datele comparative ale tranzacțiilor

Tabloul care urmează ne înfățișează datele detaliate ale tranzacțiilor înregistrate în primul semestru al anului curent în comparație cu cele din perioada corespunzătoare anului trecut.

	IANUARIE - Iunie		1937		1936	
	Vagoane	Lei	Vagoane	Lei	Vagoane	Lei
Grâu	13.795,5	174.594.171	586,7	22.071.920		
Porumb	1.328,1	66.997.887	2.282,2	62.003.250		
Secară	82,25	3.368.500	38,2	1.216.925		
Ovăz	91,—	2.937.875	80,—	2.612.148		
Orz	543	2.377.436	117,—	3.145.275		
Orzoaică	5,2	213.650				
Cartofi	70,7	1.400.158	135,5	1.899.859		
Fasole	15,—	724.500	35,—	1.535.320		
Lințe	5,—	219.200	5,7	421.200		
Semințe de dovleac	60,5	4.843.930	151,5	11.564.672		
floarea soarelui	48,9	2.400.175	67,7	2.479.653		
de cânepă	26,3	1.742.975	18,3	1.379.911		
de in	23,—	1.924.250	18,—	1.450.000		
de mohor dughie	74,1	2.761.300	21,2	1.084.400		
lucernă trifoi	2,73	1.000.500	10,5	4.540.025		
de neghină mazărice	59,9	1.474.810	56,4	1.816.438		
meiu			5,—	178.509		
de mături	21,6	557.000	12,—	756.164		
de tatarcă	7,—	235.500	31,5	743.340		
de rapiță	24,3	1.830.668	261,—	13.900.076		
de mac	2,—	265.900				
Turte de floarea soarelui	50,—	2.021.255	46,—	906.060		
Diverse	479,—	28.836.859	61,—	22.365.321		
TOTAL:	16.326,38	302.220.629	4.040,4	158.074.651		
făină	3.215,5	211.847.410	3.322,—	189.911.660		
Total general	19.541,88	514.068.039	7.362,4	347.986.311		

Creșterile și scăderile vânzărilor

După cum se vede, cea mai mare creștere s'a înregistrat la tranzacțiile de grâu.

Aproape în aceleași proporții, deși în cadru mai mic, au crescut și vânzările de secară.

O creștere mai mică arată tranzacțiile de ovăz.

A mai crescut volumul vânzării lor la semințele de cânepă și de in; apoi în proporții mai mari la mohor și dughie, la semințele de măturică și la diverse.

Puțin a crescut și vânzarea semințelor de neghină mazărice, și a turtelor de floarea soarelui.

În schimb, au suferit scăderi destul de mari tranzacțiile la porumb, la orz, la cartofi, fasole, semințe de dovleac, de floarea soarelui, de lucernă trifoi, de tatarcă și de rapiță.

Din cercetarea amănunțită a datelor statistice, reese că la disproporția dintre creșterea valorii și a volumului tranzacțiilor, a contribuit nu numai scăderea prețului la unele produse, ci mai cu seamă scăderea vânzării acelor cari au preț mai mare în pro-

porția greutateii.

Piața a fost activă în tot timpul arătat și dacă condițiunile de transport, precum și colaborarea cu marile case exportatoare, s'ar ameliora cătuși de puțin, activitatea bursei de mărfuri din Timișoara ar înregistra în viitorul apropiat o intensificare și mai mare a tranzacțiilor.

Descoperirea unui nucleu comunist la București

În Calea Văcărești, Nr. 208-210, în urma investigațiunilor chestorului Parisianu, s'a descoperit, într'o magazie de scânduri, sub niște cărămizi și fiere vechi, două geamantane conținând material subversiv, aparținând partidului comunist, organizației centrale „Ajutorul roșu” și ajutorului muncitoresc internațional.

Proprietarul imobilului unde s'a găsit acest material, Gh. Horvatin în vârstă de 36 ani, om foarte bogat, a fost arestat și înaintat Consiliului de război. Sunt iminente și alte arestări.

La Oradea
folosiți hotelul și băile
„Rimanoți”
Apă caldă și rece la orice oră,
calorifer — tot confortul.
Curățenie exemplară.
Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor,
masaj și pedicură — Telefon 147.
Autocar în gară
la toate trenurile
Prețuri exemplar de reduse.

Relațiile diplomatice între China și Japonia sunt întrerupte

Situația se agravează din moment în moment. — La Kalgyn a sosit armata 13-a chineză — Japonezii primesc fără încetare întăriri

TOKIO, 3. (Rador). — Se comunică din Tsinan că acceptarea Generalului Hang-Fu Ciu de a răspunde la apelul pe care îl a adresat Mareșalul Chiang Kai Sek da loc la temerea că guvernatorul provinciei Shantung va înceta politica sa de neutralitate față de Japonia, pe care a practicat-o în decursul ultimelor zece ani. Astfel situația se agravează din moment în moment în Shantung, unde domnește o atmosferă accentuată de război în urma plecării subite la Nanking a Generalului Hang Fu Ciu, a necontenitei înaintări spre Nord a trupelor chineze trimise de guvernul central, cum și din cauza incursiunilor tot mai dese a avioanelor chineze.

Ziarul „Asahi” crede că armata chineză caută să impresoare regiunea Peking-Tsien-Tsin, cu concursul trupelor din provinciile Ciabar, Hopei, Sansi și Shantung. Linia Peking-Hankeu este forti-

ficată, iar pozițiile dela Baoting sunt puternic întărite. Redactorul ziarului „Asahi”, analizând știrile sosite din Nanking, socotește că relațiile diplomatice între China și Japonia sunt virtual rupte. Fierberea războinică crește pe zi ce trece în capitala chineză și riscă să ia forme amenințătoare.

Toate serviciile din Nanking sunt mobilizate în vederea luptelor ce se așteaptă. Pe de altă parte, telegrame din Tsien-Tsin arată că o vie agitație domnește în regiunea Kalgyn, din cauza sosirii celei de a 13-a armată chineză. Se amintește că armata 13-a chineză este aceea care a oprit în 1936 înaintarea armatelor japono-mongole. Se mai precizează că mai multe divizii de trupe guvernamentale chineze au sosit la Eihikiakauk, capitala provinciei Ciabar, în timp ce în localitatea Tsnag Ciu, situată la 100 km. de Tien Tsin au sosit trei

trenuri încărcate cu trupe chineze. În cercurile japoneze din Tsien-Tsin se crede că ciocnirile între trupele japoneze și chineze sunt iminente dacă înaintarea spre Nord a trupelor chineze nu este oprită la timp de guvernul din Nanking.

În vederea acestei eventualități, trupele japoneze continuă să primească importante întăriri, care sosesc fără încetare din Manciuria și Coreea.

O nouă victorie japoneză

SHANGHAI, 3. (Rador). — Forțele japoneze au ocupat localitatea Yang Liu-Cing la Vest de Taten-Tsin fără a întâmpina rezistență, în timp ce avioanele japoneze bombardau o-rașele Paotingfu și Kalgan și alte puncte strategice din provincia Hopei. Din sursă chineză se declară că trupele japoneze au omorât sute de țărani chinezi, acuzați că ar fi sabotat linia ferată între Peking și Tsien-Tsin.

Strigăt de alarmă!

Salvați copiii metropolei

Banatului — lipsit de natalitate!...

Și conducerea primăriei municipiului Timișoara, printr'o adresă înaintată forurilor în drept, se declară împotriva instalării dispensarului de tuberculoși în centrul orașului

— Cel puțin acum va fi stăvilît dezastrul proiectat? —

II

TIMIȘOARA, 3. — Tot în acest loc, am reprodus, în „Ecol” apărut Duminecă, justificatele proteste ale populației din centrul metropolei Banatului, relevând alarma dată prin glasul autorizat al personalităților marcante din Timișoara, cari locuiesc în Bulevardul C. Diaconovici-Loga și în strada Carmen Sylva și cari au cerut Ministerului Sănătății Publice — printr'o vehementă telegramă de protest — și au amintit primăriei municipiului, prin cererea înregistrată legal la serviciul sanitar al circumscripției

I-a din Cetate, datorită ce o are de a interveni energic și nemptârziat. Scriam textul, în încheierea articolului nostru, apărut în numărul din 2 August 1937: Cei în drept, au datorită să înțeleagă obligațiunea ce o au de a proceda în timpul cel mai scurt posibil la facerea demersurilor necesare, spre a se împiedeca la timp consumarea atentatului la viața cetățenilor din plin centrul Timișorilor. Aicum, riscă să fie trași la răspundere, când va bate ceasul. Și momentul acesta e aproape, foarte aproape!...

du-se în felul acesta la impledecarea realizării planului nostru de sistematizare și la nemulțumirea unui foarte însemnat număr de cetățeni, periclitând totodată sănătatea celei mai afuente artere cu școale și cazărmi. De aceea vă rugăm să binevoiți a dispune Casei Cercuale din Timișoara să schimbe destinația proiectată a imobilului de mai sus, cu atât mai vărtos, cu cât nici nu posedă avizul în acel sens al Consiliului de igienă al municipiului, așa cum prevede legea sanitară". Această adresă a mai fost expediată — sub acelaș număr — și Consiliul de igienă din Timișoara.

Să sperăm că, cel puțin acum, va fi stăvilît intențiunea criminală a Casei Cercuale din metropola Banatului și astfel, numărul mare al tineretului, amenințat cu infectarea, va fi pus la adăpostul așa de imperios reclamat de tot mai înfricoșătoarea lipsă de natalitate, ce se relevă — dar nu se caută a se remedia — în partea localului.

Forurile oficial sesizate, prin adresa reprodusă, mai sus nu trebuie să uite că, orice întârziere poate fi fatală și că opinia de vreme a dezastrului pleruit este singura soluție salvatoare.

Măsurile ulterioare nu vor mai folosi! Bacilii tuberculozei, odată făcându și loc aci, nu vor mai putea fi așa de ușor reduși la inexistență.

Strigătul nostru de alarmă, va avea oare, ecoul cuvenit și așteptat de toți oamenii de bine din Timișoara?

Să sperăm!...

Horia I. Gheorghită

Primăria protestează!

Și iată că, împotriva obiceiurilor așa de uzitate, ale iluștrilor noștri edili, de astă dată, primăria municipiului Timișoara, a înaintat Ministerului Muncii, Ministerului Sănătății Publice și Ocrotirilor Sociale și Centralei Caselor Cercuale din București, următoarea adresă, care poartă Nr. 31.166/1937:

„Casa Cercuală a ocrotirilor sociale din Timișoara, a cumpărat un imobil — casă familiară — situat în strada Carmen Sylva No. 6, într'un cartier frumos de vile.

Suntem informați că s'a proiectat să se amenajeze acest imobil pentru un dispensar de tuberculoși.

Municipiul nostru este mândru de orice investiție care se face în scop altruist — cum este și proiectul arătat mai sus — dar ține, ca acele investiții, satisfăcând o parte dintre trebuințele cetățenilor săi, să nu dăuneze altei părți de cetățeni.

Cum transformarea unei case familiare situată într'un centru modern, în plină dezvoltare

urbanistică, într'un dispensar de tuberculoși, pe lângă îngrijirea unui prea mic număr de bolnavi, produce neliniștea provocată de teama infectării cu microbul tuberculozei, a întregului cartier populat și de numeroase școale și cazărmi și deci nemulțumirea unui număr foarte însemnat de cetățeni, de a căror opinie trebuie să ținem seamă, credem, că destinația pe care intenționează Casa Cercuală din localitate, cu prealabilul aviz al Casei Centrale a Asigurărilor Sociale, să dea imobilul din chestiune, nu este cea mai fericită.

Grija noastră, a edililor municipiului, este ca să veghem, ca împrejurările urbanistice, sanitare, etc., în cari cetățeanul orașului și-a ridicat casa sa, dacă nu să le îmbunătățim, la nici un caz să se înrăutățească.

Ori, prin instalarea unui dispensar de tuberculoși, în plin centru de populație, sigur că s'ar micșora mult valoarea imobilelor din acel cartier și populația se va refugia în altă parte a orașului, contribuind

comisariatul afacerilor însărcinat cu chestiunile toare la Societatea „Satianin”, directorul politicii din acele departamente al treilea departament pentru problemele

PARIS, 3. (Rador). — Corespondentul din Mos ova al agenției „Havas” înregistrează svonul că Generalul Petruski, delegatul Ucrainei în comisariatul poștului de afaceri străine și fiul președintelui comitetului central executiv din Ucraina, ar fi fost împușcat. Tatăl său e supus unei stricte supraveghieri.

Se șvonește deasemenea că au fost arestați: Amiralul Orlov, vicecomisar al apărării naționale și șef al forțelor navale, Amiralul Victorov, Generalul Kasirin și Colonelul Boris Enkokrylenko, comisar al poporului la Justiție.

Moskvin, membru în comitetul executiv al Kominternului e învinovățit că ar fi combătut politica preconizată de Dimitrov în chestiunea spaniolă; deasemenea și Laskevici, consilier juridic în

Descoperirea nizații religioase

MOSCOVA, 3. (Rador). — Orașul Orel s'a descoperit organizație religioasă antirevoluționară. Treptăși, între cari Episcopul Nichifor, 12 preoți, fost arestați.

Revista „Bezbojnic” (nezeu), scrie că fruntașii indemnau în public pe cicioși să distrugă puterea tică.

Anul acesta vom avea 350.202 vagoane

Centralizând ultimele informații primite în legătură cu situația agricolă din diferite regiuni ale țării, Ministerul de agricultură arată următoarele concluziuni:

S'a semănat pe o întindere de 2.967.094 Ha., adică 157.132 Ha. mai puțin ca în 1935-36 și cu 11.594 Ha. mai puțin decât în media ultimilor 5 ani. Producția grâului de toamnă va fi anul acesta, 350.202 vagoane, cu o medie de hectar de 1.180 kgr.

Față de anul trecut, producția este mai mare cu 22.800 vagoane, iar față de media ultimilor 5 ani

producția este mai mare vagoane.

Cea mai mare producție de grâu dela 1920 încoace în anul 1931, de 350.202 vagoane. Calitatea cerealelor grâului de anul acesta e bună.

Producțiunea orzului de toamnă va fi de 9.766 vagoane, față de 9.766 vagoane de 417.472 Ha. Producția de grâu va fi de 42.000 vagoane.

Situația porumbului este dreptat. Producțiunea de porumb va fi de 3.800 vagoane.

Ultima oră

M. S. Regele Carol părăsește azi Jugoslavia

Se anunță din Belgrad că M. S. Regele Carol părăsește azi Jugoslavia, plecând spre țară, și sosind Joi la București.

Membrii guvernului s'au întrunit ieri pentru a discuta programul de primire a M. S. Regelui. Guvernul pregătește o primire grandioasă Suveranului.

O mare consfătuire a maniștilor la Sovata

D. Manlu va răspunde acuzațiilor aduse în lipsa d-sale

Se anunță că zilele acestea urmează să se țină la Sovata o mare consfătuire a maniștilor.

Postul președinte de Consiliu va folosi acest prilej pentru a răspunde acuzațiilor care i-au fost aduse în lipsa d-sale din țară odată va face o excursie asupra impresiilor călătorilor străinătate.

Explozia dela societatea petroliferă

IZMIR, 4. (Rador) — La societatea de petroli „Anadolu” s'a produs o mare explozie. Vântul a contribuit la întinderea incendiului. Marinarul, după o muncă uriașă, au localizat focul. De sub dărâmturi s'au scoase 12 cadavre, 10 au dispărut și 16 persoane grav rănite.

Noul guvern egiptean a fost constituit

CAIRO, 4. (Rador). — Regele Faruk a aprobat lista noului guvern cu Nahas Pașa, ca președinte al Consiliului și ministru de interne, iar la exterior hali Wasepha. Toți membrii noului guvern sunt membrii partidului liberal.